

Saksa-Kaiserslautern: Joukkoliikennepalvelut rautateitse

OJ S 80/2020 23/04/2020

Hankintailmoitus

Palvelut

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

I kohta: Hankintaviranomainen

I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd

Postiosoite: Bahnhofstraße 1

Postitoimipaikka: Kaiserslautern

NUTS-koodi: DEB32 Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt

Postinumero: 67655

Maa: Saksa

Yhteyshenkilö: Zweckverband SPNV Rheinland-Pfalz Süd

Sähköpostiosoite: info@zspnv-sued.de

Puhelin: +49 631-36659-0

Faksi: +49 631-36659-20

Internetosoite (-osoitteet):

Pääasiallinen osoite: <https://www.zspnv-sued.de/>

I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr des Saarlandes

Postiosoite: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Postitoimipaikka: Saarbrücken

NUTS-koodi: DEC Saarland

Postinumero: 66119

Maa: Saksa

Yhteyshenkilö: Verkehrsmanagement-Gesellschaft Saar mbH

Sähköpostiosoite: achim.jesel@zps-online.de

Internetosoite (-osoitteet):

Pääasiallinen osoite: <http://www.zps-online.de/>

I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Ministerium für Verkehr Baden-Württemberg

Postiosoite: Dorotheenstraße 8

Postitoimipaikka: Stuttgart

NUTS-koodi: DE11 Stuttgart

Postinumero: 70173

Maa: Saksa

Yhteyshenkilö: Nahverkehrsgesellschaft Baden-Württemberg mbH

Sähköpostiosoite: markus.todt@nvbw.de

Internetosoite (-osoitteet):

Pääasiallinen osoite: <https://www.nvbw.de/>

I.2. Tiedot yhteishankinnasta

Sopimukseen sisältyy yhteishankintaa

I.3. Viestintä

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:

<https://www.daisikomm.de/verfahren/D27706>

Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä sähköisesti osoitteessa:

<https://www.daisikomm.de/verfahren/D27706>

Lisätietoja saa toinen osoite:

Virallinen nimi: Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd

Postitoimipaikka: Kaiserslautern

NUTS-koodi: DEB32 Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: info@zspnv-sued.de

Internetosoite (-osoitteet):

Pääasiallinen osoite: <https://www.zspnv-sued.de/>

I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi

Muu tyyppi: Aufgabenträger im SPNV

I.5. Pääasiallinen toimiala

Muu toimiala: Öffentlicher Aufgabenträger im Schienenpersonennahverkehr (SPNV)

II kohta: Kohde

II.1. Hankinnan laajuus

II.1.1. Nimi

Verkehrsleistungen im SPNV für das Pfalznetz

II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi

60210000 Joukkoliikennepalvelut rautateitse - MA08

II.1.3. Sopimuksen tyyppi

Palvelut

II.1.4. Lyhyt kuvaus

Erbringung von Eisenbahnverkehrsleistungen im Schienenpersonennahverkehr in Rheinland-Pfalz, Saarland und Baden-Württemberg:

— Los 1: ca. 4,6 Mio. Zkm / Jahr;

— Los 2: ca. 1,3 Mio. Zkm / Jahr.

Die SPNV-Leistungen sind im Los 1 ab dem 15.12.2024 bis zum Fahrplanwechsel im Dezember 2039 zu erbringen.

Im Los 2 beginnen die SPNV-Leistungen zum internationalen Fahrplanwechsel am 10.12.2023 und enden zum „kleinen Fahrplanwechsel“ im Juni 2037.

Die Details bezüglich der Linien sind in der Projektbeschreibung, die im Vergabeportal der Ziffer I.3 heruntergeladen werden kann, dargestellt.

II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo

II.1.6. Osia koskevat tiedot

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä

Tarjoukset voivat koskea kaikkia osia

II.2. Kuvaus

II.2.1. Nimi

Osa nro: 1

II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)

60210000 Joukkoliikennepalvelut rautateitse - MA08

II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

Pääasiallinen suorituspaikka: Rheinland-Pfalz (siehe Linienverlauf unter Ziffer II.2.4)

II.2.4. Kuvaus hankinnasta

Erbringung von Eisenbahnverkehrsleistungen im Schienenpersonennahverkehr in Rheinland-Pfalz, Saarland und Baden-Württemberg.

Die SPNV-Leistungen sind im Los 1 ab dem 15.12.2024 bis zum internationalen Fahrplanwechsel im Dezember 2039 – gemäß der nachfolgenden Auflistung in 3 Betriebsaufnahmestufen zu erbringen.

Die Betriebsaufnahme hat dabei wie folgt schrittweise zu erfolgen, um parallel die erforderlichen Elektrifizierungen für die BEMU-Fahrzeuge aufbauen zu können.

Dezember 2024:

— RE 6/RB 51 Kaiserslautern – Neustadt/W. – Landau – Karlsruhe.

Dezember 2025:

— RB 68 Saarbrücken – Zweibrücken – Pirmasens.

Dezember 2026:

— RE 64/RB 64 Kaiserslautern – Steinalben – Pirmasens;

— RB 66 Kaiserslautern – Olsbrücken – Lauterecken-Grumbach;

— RB 67 Kaiserslautern – Landstuhl – Glan-Münchweiler – Kusel;

— RB 54 Bad Bergzabern – Winden – Karlsruhe;

— RE 55/RB 55 Landau – Annweiler – Hinterweidenthal – Pirmasens;

— RB 77 Saarbrücken – Dillingen – Niedaltdorf.

Vergeben wird ein Brutto-Verkehrsvertrag.

Es sind ausschließlich BEMU-Fahrzeuge (Neufahrzeuge) zugelassen.

Näheres zu den zu erbringenden Leistungen ist in den Vergabeunterlagen geregelt, welche den Bewerbern nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs zur Verfügung gestellt werden.

II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet

Jäljempänä mainitut perusteet

Hinta

II.2.6. Arvioitu arvo

II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto

Kesto (kuukausina): 180

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista

Lisähankintamahdollisuudet: ei

II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

II.2.14. Lisätiedot

II.2. Kuvaus

II.2.1. Nimi

Osa nro: 2

II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)

60200000 Rautateiden liikennepalvelut - MA08

II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

Pääasiallinen suorituspaikka: Rheinland-Pfalz (siehe Linienverlauf unter Ziffer II.2.4)

II.2.4. Kuvaus hankinnasta

Die SPNV-Leistungen sind im Los 2 ab dem 10.12.2023 bis zum „kleinen“ Fahrplanwechsel im Juni 2037 gemäß der nachfolgenden Auflistung zu erbringen.

Dezember 2023:

— RE 6/RB 51 Kaiserslautern – Neustadt/W. – Landau – Karlsruhe (Einzelzüge in der Sommersaison);

— RE 15/RB 33 Mainz – Bad Kreuznach – Rockenhausen – Kaiserslautern;

— RB 26 Mainz – Bingen(Rhein) Hbf (Einzelzüge im Abend- bzw. Nachtverkehr);

— RB 48 Worms – Monsheim – Marnheim – Kaiserslautern (Einzelzüge in der Sommersaison);

— RB 56 Neustadt/Karlsruhe – Landau – Annweiler – Bundenthal-Rumbach (Einzelzüge in der Sommersaison);

— RB 65 /RE 17 Bingen – Bad Kreuznach – Rockenhausen – Kaiserslautern.

Vergeben wird ein Brutto-Verkehrsvertrag.

Es sind Neu- und Gebrauchtfahrzeuge zugelassen.

Näheres zu den zu erbringenden Leistungen ist in den Vergabeunterlagen geregelt, welche den Bewerbern nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs zur Verfügung gestellt werden.

II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet

Jäljempänä mainitut perusteet

Hinta

II.2.6. Arvioitu arvo

II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto

Kesto (kuukausina): 162

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista

Lisähankintamahdollisuudet: ei

II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

II.2.14. Lisätiedot

III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoituskelliset ja tekniset tiedot

III.1. Osallistumisvaatimukset

III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

Dem Teilnahmeantrag ist ein Auszug aus dem Handelsregister oder Berufsregister nicht älter als 3 Monate als Anlage beizufügen. Eine Kopie ist ausreichend.

Der Bewerber muss für die Leistungserbringung als Eisenbahnverkehrsunternehmen gemäß § 6 des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) zugelassen sein.

Der Bewerber muss darüber hinaus über eine Sicherheitsbescheinigung nach § 7a AEG verfügen.

Die Bewerber haben deshalb mit ihrem Teilnahmeantrag eine gültige Zulassung als Eisenbahnverkehrsunternehmen in der Bundesrepublik Deutschland gemäß § 6 AEG sowie eine gültige Sicherheitsbescheinigung nach § 7a Abs. 1 oder Abs. 4 AEG vorzulegen. Eine Kopie ist ausreichend.

Bei Bietergemeinschaften müssen die vorstehend genannten Unterlagen von allen Mitgliedern vollumfänglich vorgelegt werden.

Alle Bewerber mit mittelbarem oder unmittelbarem kommunalen Anteilseigner haben darüber hinaus darzulegen, dass die Abgabe des Angebotes im Einklang mit den die wirtschaftliche Betätigung der Kommune regelnden Vorschriften des Kommunalverfassungsrechts steht.

Der Bewerber muss zudem eine Erklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 Abs. 1 und Abs. 4, 124 Abs. 1 GWB mit dem Teilnahmeantrag vorlegen.

III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Der Bewerber erklärt gegenüber den Auftraggebern mit seinem Teilnahmeantrag, dass die Anforderungen des § 6c AEG über die gesamte Laufzeit des Vertrages erfüllt werden.

Zur Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sind Prüfungsberichte über die Jahresabschlüsse der letzten beiden Geschäftsjahre (Einzelabschluss des Verkehrsunternehmens und sofern konzernzugehörig des Konzerns), sofern vorliegend ein externes Rating sowie die mittelfristige Wirtschaftsplanung vorzulegen.

Des Weiteren erwarten die Aufgabenträger eine Information darüber, wie das sich an diesem Vergabeverfahren beteiligende EVU im Rahmen von Beherrschungs- und Gewinnabführungsverträgen in die Konzernstruktur eingebunden ist, sofern es sich um ein konzernzugehöriges Unternehmen handelt.

Die Aufgabenträger behalten sich vor, ergänzende Unterlagen nachzufordern, wenn nach Auswertung der vom Bewerber vorgelegten Unterlagen Zweifel an seiner wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit bestehen.

III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Darlegung der Referenzen im Hinblick auf vom Bieter erbrachte Leistungen im Schienenpersonenverkehr, die in der Summe mit dem ausgeschriebenen Netz hinsichtlich des Zkm-Umfangs grundsätzlich vergleichbar sind.

Beschreibung des Unternehmens mit den wichtigsten Kennzahlen (z. B. Anzahl der Mitarbeiter, Umsatz, Standorte, Art und Anzahl der eingesetzten Fahrzeuge).

IV kohta: Menettely

IV.1. Kuvaus

IV.1.1. Menettelyn luonne

Tarjousperusteinen neuvottelumenettely

IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä

IV.1.5. Tietoa neuvotteluista

IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

IV.2. Hallinnolliset tiedot

IV.2.1. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2020/S 055-131324](#)

IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika

Päivämäärä: 27/05/2020 Paikallinen aika: 23:59

IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille

IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa

Saksa

VI kohta: Täydentävät tiedot

VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

VI.2. Tietoa sähköisistä työkuluista

Käytetään sähköistä tilausta

Sähköinen laskutus hyväksytään

Käytetään sähköistä maksua

VI.3. Lisätiedot

1. Neben dem Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd (federführend) sind das Saarland, Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr und das Land Baden-Württemberg Aufgabenträger und Auftraggeber in diesem Vergabeverfahren.
2. Die vorgenannten Aufgabenträger haben den Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd mit der operativen Durchführung dieses Vergabeverfahrens beauftragt.
3. Das vorliegende europaweite Vergabeverfahren ist ein zweistufiges Verfahren. Die erste Stufe ist der Teilnahmewettbewerb, die zweite Stufe das eigentliche Verhandlungsverfahren, an dem nur noch die ausgewählten Bewerber teilnehmen.
4. Der Bewerber muss seinen Teilnahmeantrag unter Nutzung des Teilnahmeantragsformulars zum Teilnahmeantrag einreichen. Dieses Teilnahmeantragsformular ist unter der in Ziffer I.3. dieser Bekanntmachung genannten URL kostenlos verfügbar.
5. Der Teilnahmeantrag ist elektronisch in Textform gemäß § 126b BGB im PDF-Format bei dem in Ziffer I.3. genannten Internetportal hochzuladen.
6. Die Auftraggeber werden die im Teilnahmewettbewerb ausgewählten Bewerber auffordern, ein Angebot anzugeben. Die Auftraggeber werden die übrigen Bewerber entsprechend den vergaberechtlichen Erfordernissen über ihre Nichtberücksichtigung informieren.
7. Der Teilnahmeantrag ist von den Bewerbern rechtsverbindlich zu unterzeichnen. Im Falle von Bergewerkschaften ist der Teilnahmeantrag von allen Mitgliedern der

Bewerbergemeinschaft oder dem bevollmächtigten Vertreter rechtsverbindlich zu unterzeichnen.

8. Sämtliche in der Bekanntmachung geforderten Nachweise, Erklärungen oder sonstigen Angaben sollten mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden. Fehlende Erklärungen können auf Anforderung der Auftraggeber bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist nachgereicht werden, sofern fehlende Unterlagen auch dann nicht vorliegen, muss der Bewerber vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.

9. Fragen zum Teilnahmewettbewerb werden nur beantwortet, wenn sie bis spätestens 10 Werktagen vor dem Schlusstermin zur Abgabe der Teilnahmeanträge in das in Ziffer I.3. genannte Internetportal hochgeladen worden sind. Eine Beantwortung gestellter Fragen erfolgt entsprechend der vergaberechtlichen Erfordernisse durch Einstellung der Antworten in das in Ziffer I.3 genannte Internetportal, das die Bewerber regelmäßig zu prüfen haben.

VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Postiosoite: Stiftsstraße 9

Postitoimipaikka: Mainz

Postinumero: 55116

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Puhelin: +49 61331-62234

Faksi: +49 61331-62113

Internetosoite: <http://www.mwwlw.rlp.de>

VI.4.3. Muutoksenhakumenettely

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Verstöße gegen vergaberechtliche Bestimmungen sind nach § 160 Abs. 3 GWB zu rügen.

Vergaberechtsverstöße sind danach innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnisnahme des Verstoßes zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB.

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der unter Ziffer VI. 4.1) genannten Stelle eingereicht werden. Dazu wird auf die Vorschriften der §§ 160 ff. GWB verwiesen. Hierbei gilt nach § 160 Abs. 3 GWB insbesondere: Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr,
Landwirtschaft und Weinbau

Postiosoite: Stiftsstraße 9

Postitoimipaikka: Mainz

Postinumero: 55116

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Puhelin: +49 61331-62234

Faksi: +49 61331-62113

Internetosoite: <http://www.mwvlw.rlp.de>

VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä

21/04/2020